

# DROŠĪBAS DATU LAPA

Publicēšanas datums/Labojuma datums

: 17. Aprīlis 2026

Versija

: 5.02



## 1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmēj sabiedrības/uzņēmuma identificēšana

### 1.1 Produkta identifikators

Produkta nosaukums : TEMAL 600 HB

Produkta kods : SDS-0067682

#### Citi identifikācijas veidi

SKU-00676820060

PCN Use type : Industriāls UFI : SC70-J43T-700H-DNG9

### 1.2 Vielai vai maisījumam būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieteicamie lietošanas veidi

Produkta pielietojums : Rūpnieciskais pielietojums, Lietojams izsmidzinot.

Vielas/maisījuma lietošanas veids : Pārklājums.

Neieteicamie pielietojumi : Produkts nav paredzēts, marķēts vai iesaiņots patērētājiem.

### 1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Tikkurila Oyj  
P.O. Box 53  
FI-01301 VANTAA  
FINLAND  
Tel. +358 20 191 2000

Par šo DDL atbildīgās personas e-pasta adrese : [Product.Stewardship.EMEA@ppg.com](mailto:Product.Stewardship.EMEA@ppg.com)

#### Nacionālā kontaktinformācija

SIA „Tikkurila”  
Krūzes iela 23 k-3, Rīga  
LV-1046, LATVIJA  
tel +371 67 611 135  
[info.lv@ppg.com](mailto:info.lv@ppg.com)

### 1.4 Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

#### Nacionālā konsultatīvā iestāde vai saindēšanās centrs

Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests, phone number: 112.

Toksikoloģijas un sepses klīnikas Saindēšanās un zāļu informācijas centrs, Hipokrāta 2, Rīga, Latvija, LV-1038, phone number +371 67042473.

#### Piegādātājs

Tikkurila Oyj  
+358 20 191 2000 (GMT +2) Pirmdiena-Piektdiena, 8-16

Kods : SDS-0067682

Publicēšanas datums/Labojuma datums : 17. Aprīlis 2026

TEMAL 600 HB

## 2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana

### 2.1 Vielas vai maisījuma klasifikācija

Produkta definīcija : Maisījums

[Klasifikācija saskaņā ar regulu \(EK\) Nr. 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

STOT SE 3, H335

Aquatic Chronic 2, H411

Šis produkts ir klasificēts kā bīstams saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 un tās grozījumiem.

Augstāk minēto H formulējumu pilnu tekstu skatīt 16. nodaļā.

Lai iepazītos ar detalizētāku informāciju par simptomiem un ietekmi uz veselību, skat. 11. nodaļu.

### 2.2 Marķējuma elementi

Bīstamības pictogrammas :



Signālvārds : Uzmanību

Bīstamības apzīmējumi : Uzliesmojošs šķidrums un tvaiki.  
Kairina ādu.  
Izraisa nopietnu acu kairinājumu.  
Var izraisīt elpceļu kairinājumu.  
Toksisks ūdens organismiem ar ilglaicīgām sekām.

Profilakse : Izmantot aizsargcimdus. Izmantot acu aizsargus vai sejas aizsargus. Sargāt no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas uguns un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēķēt. Izvairīties no izplatīšanas apkārtējā vidē.

Reakcija : Savākt izšļakstīto šķidrumu.

Glabāšana : Glabāt labi vēdināmā vietā. Tvertni turēt cieši noslēgtu.

Iznīcināšana : Atbrīvoties no satura un iepakojuma saskaņā ar vietējiem, reģionāliem, nacionālajiem un starptautiskiem noteikumiem.  
P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501

Bīstamās sastāvdaļas : xylene

Marķējuma papildelementi : Nav piemērojams.

XVII pielikums – dažu bīstamu vielu, maisījumu un izstrādājumu ražošanas, tirgū laišanas un lietošanas ierobežojumi

[Īpašas prasības iepakojumam](#)

Konteineri, kam jābūt aprīkoti ar bērniem nepieejamu aizdari : Nav piemērojams.

Taustāmais bīstamības brīdinājums : Nav piemērojams.

### 2.3 Citi apdraudējumi

Kods : SDS-0067682

Publicēšanas datums/Labojuma datums

: 17 Aprīlis 2026

TEMAL 600 HB

## 2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana

**Produkts atbilst PBT vai vPvB kritērijiem atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XIII pielikumam** : Šis maisījums satur vielas, kas noteiktas kā PBT vai vPvB, skatīt 3.2. iedaļu.

**Produkts atbilst endokrīni disruptīvo īpašību kritērijiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006.** : Balstoties uz esošajiem datiem, klasifikācijas kritēriji nav sasniegti.

**Cita bīstamība, kas neatbilst klasifikācijai** : Ilgstoša vai atkārtota saskare var padarīt ādu sausu un izraisīt kairinājumu.

## 3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

### 3.2 Maisījumi : Maisījums

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Identifikatori	masas %	Klasifikācija	Specifiskā konc. robežvērtības, M-faktori, un ATE	Veids
ksilols	REACH #: 01-2119488216-32 EK: 215-535-7 CAS: 1330-20-7 Indekss: 601-022-00-9	≥25 - ≤49	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	ATE [dermāli] = 1700 mg/kg ATE [ieelpojot (tvaiki)] = 11 mg/l	[1] [2]
etilbenzols	REACH #: 01-2119489370-35 EK: 202-849-4 CAS: 100-41-4 Indekss: 601-023-00-4	≥5.0 - ≤8.7	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 STOT RE 2, H373 (dzirdes orgāni) Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	ATE [ieelpojot (tvaiki)] = 17.8 mg/l	[1] [2]
toluols	REACH #: 01-2119471310-51 EK: 203-625-9 CAS: 108-88-3 Indekss: 601-021-00-3	≥1.0 - <3.0	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H336 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	-	[1] [2]
Ogļūdeņraži, C10-C13, n-alkāni, izoalkāni, cikliskie, <2% aromātiskie Piezīme P	REACH #: 01-2119457273-39 EK: 918-481-9 CAS: 64742-48-9	≥1.0 - ≤5.0	Asp. Tox. 1, H304 EUH066	EUH066: C ≥ 20%	[1]
Ogļūdeņraži, C9, aromātiskie < 0.1% kumols	REACH #: 01-2119455851-35 EK: 918-668-5 CAS: 128601-23-0	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 EUH066	-	[1]
oktametilciklotetrasiloksāns	REACH #: 01-2119529238-36 EK: 209-136-7 CAS: 556-67-2	≤0.30	Flam. Liq. 3, H226 Repr. 2, H361f Aquatic Chronic 1, H410	M [hronisks] = 10	[1] [3] [4]

Kods : SDS-0067682

Publicēšanas datums/Laboju  
datums

: 17. Aprīlis 2026

TEMAL 600 HB

**3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām**

Heksānskābe, 2-etil-, cinka sāls, pamata	Indekss: 014-018-00-1  REACH #: 01-2119979093-30 EK: 286-272-3 CAS: 85203-81-2 Indekss: 607-230-00-6	<0.30	Eye Irrit. 2, H319 Repr. 1B, H360D Aquatic Chronic 3, H412  <b>Augstāk minēto H formulējumu pilnu tekstu skatīt 16. nodaļā.</b>	-	[1]
--	--	-------	---	---	-----

Produkts nesatur papildus piedevas, kas, balstoties uz piegādātāja pašreizējām zināšanām un koncentrāciju produktā, ir klasificētas kā bīstamas cilvēka veselībai vai videi, ir PBT vai vPvB, vai kam ir noteiktas arodekspozīcijas robežvērtības un kas tādēļ būtu jānorāda šajā sadaļā.

**Veids**

[1] Viela, kas klasificēta ka bīstama veselībai vai videi

[2] Viela, kam noteikta arodekspozīcijas robežvērtība

[3] Viela atbilst PBT kritērijiem saskaņā ar Regulas (EK) 1907/2006 XIII pielikumu

[4] Viela atbilst vPvB kritērijiem saskaņā ar Regulas (EK) 1907/2006 XIII pielikumu

Pieļaujamās robežvērtības darba vietas gaisā, ja tās ir pieejamas, ir publicētas 8. nodaļā.

**SUB kodi attēlo vielas kam nav reģistrēti CAS numuri.****4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi****4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts**

- Saskare ar acīm** : Izņemt kontaktlēcas, Skalojiet ar lielu tīra, svaiga ūdens, turot plakstiņus vismaz 10 minūtes un nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību.
- Ieelpojot** : Pārvietot svaigā gaisā. Ļaujiet cietušajam atpūsties un nodrošiniet viņam siltumu. Ja neelpo, ja elpošana ir neregulāra vai ja tā ir reta, veikt mākslīgo elpināšanu vai pielietot skābekli apmācīta personāla uzraudzībā.
- Saskare ar ādu** : Novilkt notraipīto apģērbu un apavus. Rūpīgi mazgājiet ādu ar ziepēm un ūdeni vai lietojiet atzītus ādas tīrīšanas līdzekļus. NELIETOT šķīdinātājus vai atšķaidītājus.
- Norišana** : Ja norīts, nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību un uzrādīt šo iepakojumu vai marķējumu. Ļaujiet cietušajam atpūsties un nodrošiniet viņam siltumu. NEIZRAISĪT vemšanu.
- Pirmās palīdzības sniedzēju aizsardzība** : Nedrīkst rīkoties bez atbilstošas apmācības vai pakļaujot sevi riskam. Ja ir aizdomas, ka gaisā vēl ir izgarojumi, glābējiem jālieto atbilstoša maska vai autonomais elpošanas aparāts. Personai, kas sniedz pirmo medicīnisko palīdzību elpinot "no mutes mutē", tas var būt bīstami.

**4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme – akūti un aizkavēti****Iespējama akūta ietekme uz veselību**

- Saskare ar acīm** : Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
- Ieelpojot** : Var izraisīt elpceļu kairinājumu.
- Saskare ar ādu** : Kairina ādu. Attauko ādu.
- Norišana** : Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

**Pārmērīgas ekspozīcijas pazīmes vai simptomi**

Kods : SDS-0067682

Publicēšanas datums/Labojuma datums : 17. Aprīlis 2026

TEMAL 600 HB

#### 4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi

**Saskare ar acīm** : Nelabvēlīgie simptomi var izpausties kā:  
sāpes vai iekaisums  
asarošana  
apsārtums

**Ieelpojot** : Nelabvēlīgie simptomi var izpausties kā:  
elpošanas trakta iekaisums  
klepošana

**Saskare ar ādu** : Nelabvēlīgie simptomi var izpausties kā:  
kairinājums  
apsārtums  
izzūšana  
plaisāšana

**Norīšana** : Nav specifisku datu.

#### 4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

**Norādījumi ārstam** : Sniegt palīdzību, vadoties no simptomiem. Norijot vai ieelpojot lielu daudzumu nekavējoties sazināties ar toksikologu.

**Īpaša apstrāde** : Nav speciālas terapijas.

#### 5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi

##### 5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

**Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi** : Lietot sauso pulveri, CO<sub>2</sub>, izsmidzinātu ūdeni (ūdens miglu) vai putas.

**Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi** : Neizmantot ūdens strūklu.

##### 5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

**Vielai vai maisījumam piemītošais kaitīgums** : Uzliesmojošs šķidrums un tvaiki. Nokļūšana kanalizācijā var radīt ugunsgrēka vai eksplozijas draudus. Atklāta liesma vai sasilšana var izsaukt spiediena paaugstināšanos un rezervuārs var pārplīst, kā rezultātā var notikt eksplozija. Šis materiāls ir toksisks ūdens organismiem un rada ilglaicīgu negatīvu ietekmi. Dzēšanā izmantotais ūdens, kas ir piesārņots ar šo materiālu, ir jāsavāc un jānovērš tā nokļūšana ūdenskrātuvēs, notekgrāvjos vai kanalizācijā.

**Bīstami sadegšanas produkti** : Sadalīšanās produktu starpā var būt sekojoši savienojumi:  
oglekļa oksīdi  
metāla oksīds/oksīdi

##### 5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

**Īpaši norādījumi ugunsdzēsējiem** : Ja notikusi aizdegšanās, nekavējoties jānorobežo notikuma vieta, izraidot visas personas no negadījuma apkārtnes. Nedrīkst rīkoties bez atbilstošas apmācības vai pakļaujot sevi riskam. Pārvietot tvertnes projām no ugunsgrēka vietas, ja tas ir izdarāms bez riska. Izmantot ūdens strūklu lai dzesētu uguns skartos iepakojumus.

**Īpašs aizsargaprīkojums ugunsdzēsējiem.** : Ugunsdzēsējiem jāvalkā atbilstošs aizsargaprīkojums un autonomie elpošanas aparāti (SCBA) ar slēgtu sejas daļu, kas darbojas paaugstinātā iekšējās maskas spiediena režīmā. Eiropas standartam EN 469 atbilstošs ugunsdzēsēju apģērbs (tajā skaitā ķiveres, aizsargapavi un cimdi), nodrošinās pamataizsardzību ķīmisku avāriju gadījumos.

Kods : SDS-0067682

Publicēšanas datums/Labojuma datums : 17. Aprīlis 2026

TEMAL 600 HB

## 6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

### 6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

- Personām, kuras nav apmācītas ārkārtas situācijām** : Nedrīkst rīkoties bez atbilstošas apmācības vai pakļaujot sevi riskam. Evakuēt no apkārtējās zonas. Izvairieties no nepiederošu un neaizsargātu darbinieku iekļūšanas. Ja viela ir izlijusi, nepieskarieties tai un nekāpiet tajā. Novērst visus aizdegšanās avotus. Nepieļaut uzliesmojumus, smēķēšanu vai liesmas riska zonā. Izvairīties ieelpot tvaikus vai miglu. Nodrošināt atbilstošu ventilāciju. Kad ventilācija ir nepietiekama, lietot atbilstošu respiratoru. Uzvilkt piemērotu individuālo aizsargekipējumu.
- Ārkārtas palīdzības sniedzējiem** : Ja noplūdušo produktu savākšanas laikā ir nepieciešams speciāls apģērbs, iepazīties ar visu 8. nodaļā aprakstīto informāciju par piemērotiem un nepiemērotiem materiāliem. Skatīt arī informāciju sadaļā "Personām, kuras nav apmācītas ārkārtas situācijām".

- 6.2 Vides drošības pasākumi** : Novērst izbirušā materiāla izkaisīšanos un aizskalošanu, kā arī saskari ar augsni, ūdens tilpnēm, notekgrāvjiem un kanalizāciju. Ja produkts ir izraisījis vides (kanalizācijas, ūdenstilpņu, augsnes vai gaisa) piesārņošanu, informēt attiecīgās institūcijas. Ūdeni piesārņojoša viela. Var būt kaitīgs videi, ja ir noplūdis lielos daudzumos. Savākt izšķakstīto šķidrumu.

### 6.3 Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas paņēmieni un materiāli

- Mazos daudzumos izšķakstīti produkti** : Apturēt noplūdi, ja tas nav saistīts ar risku. Pārvietot rezervuārus prom no noplūdes zonas. Izmantot nedzirksteļojošus instrumentus un sprādziendrošu aprīkojumu. Ja šķīst ūdenī, atšķaidiet ar ūdeni un saslauciet. Kā alternatīvu vai, ja nešķīst ūdenī, absorbēt ar inerti sausu materiālu un novietot piemērotā likvidēšanai paredzētu atkritumu tvertnē. Nodot iznīcināšanai akreditētiem atkritumu savākšanas dienestiem.
- Lielos daudzumos izšķakstīti produkti** : Apturēt noplūdi, ja tas nav saistīts ar risku. Pārvietot rezervuārus prom no noplūdes zonas. Izmantot nedzirksteļojošus instrumentus un sprādziendrošu aprīkojumu. Tuvoties noplūdei no tās puses, no kuras pūš vējš. Novērst nokļūšanu kanalizācijas notekcaurulēs, ūdenstecēs, pagrabtelpās vai norobežotās vietās. Ieskatot noplūdušo produktu kanalizācijas attīrīšanas sistēmā vai rīkoties sekojoši. Apturēt noplūdi un savākt izšķakstīto produktu ar neuzliesmojošiem, absorbējošiem materiāliem, piem., smilti, zemi, vermikulītu vai kūzelgūru un novietot konteineros turpmākai iznīcināšanai saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Nodot iznīcināšanai akreditētiem atkritumu savākšanas dienestiem. Piesārņotais absorbējošais materiāls var būt tik pat bīstams kā noplūdušais produkts.

- 6.4 Atsauce uz citām iedaļām** : Skatīt 1. nodaļu par kontaktinformāciju avārijas situācijās. Skatīt 8. nodaļu par piemērotiem individuālajiem aizsardzības līdzekļiem. Papildus informācijai iegūšanai par atkritumu iznīcināšanu, skatīt 13. nodaļu.

## 7. IEDAĻA: Apiešanās un glabāšana

Šajā nodaļā aprakstītā informācija satur vispārīgus padomus un instrukcijas. 1. nodaļā esošo apzināto lietošanas veidu sarakstu vajadzētu caurskatīt, ņemot vērā visus pieejamos pielietojumam specifiskos datus, kas sniegti iedarbības scenārijā.

### 7.1 Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi

- Aizsardzības pasākumi** : Lietot piemērotus individuālos aizsardzības līdzekļus (skatīt 8. nodaļu). Nenorīt. Nepieļaut saskari ar acīm, ādu un apģērbu. Izvairīties ieelpot tvaikus vai miglu. Izvairīties no izplatīšanas apkārtējā vidē. Lietot vienīgi tad, ja ir nodrošināta pietiekama ventilācija. Kad ventilācija ir nepietiekama, lietot atbilstošu respiratoru. Neieiet uzglabāšanas platībās un norobežotās telpās, ja tās netiek atbilstoši ventilētas. Uzglabāt oriģinālajā iepakojumā vai pārbaudītā cita veida konteinerā, kas izgatavots no savietojama materiāla. Ja netiek lietots, uzglabāt cieši noslēgtu. Uzglabāt un lietot tālu no karstuma avotiem, dzirkstelēm, atklātas uguns vai jebkura cita uzliesmošanas avota. Lietot sprādziendrošas elektriskās (ventilācijas, apgaismošanas un materiālu pārvietošanas) iekārtas. Izmantot instrumentus, kas nerada dzirksteles. Veikt aizsardzības pasākumus pret elektrostatisko izlādi. Tukšie rezervuāri satur produkta pārpalikumu un var būt bīstami. Tvertni neizmantojot atkārtoti.

Kods : SDS-0067682

Publicēšanas datums/Labojuma datums : 17. Aprīlis 2026

TEMAL 600 HB

## 7. IEDAĻA: Apiešanās un glabāšana

### Ieteikumi par vispārīgajiem darba higiēnas pasākumiem

: Vietās, kur notiek šī materiāla pārvietošana, uzglabāšana vai pārstrāde, nav pieļaujama ēšana, dzeršana un smēķēšana. Strādājošajiem jāmazgā rokas un seja pirms ēšanas, dzeršanas un smēķēšanas. Pirms ieiešanas telpās, kas paredzēta ēšanai, novilkt piesārņoto apģērbu un noņemt aizsardzības līdzekļus. Papildus informācijai iegūšanai par higiēnas pasākumiem, skatīt arī 8. nodaļu.

### 7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

: Uzglabāt šādu temperatūru intervālā: 5 uz 25°C (41 uz 77°F). Uzglabāt saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Uzglabāt nodalītā un atestētā platībā. Uzglabāt sausā, vēsā, labi vēdinātā vietā oriģinālā iepakojumā sargājot no Saules stariem, nesavietojamiem materiāliem (sk. 10. Nodaļu) un pārtikas un dzērieniem. Glabāt slēgtā veidā. Likvidēt visus uzliesmošanas avotus. Nodalīt no oksidējošiem materiāliem. Rezervuāru turēt cieši noslēgtu un hermetizētu līdz brīdim, kad tas tiek izmantots. Atvērtās tvertnes ir rūpīgi no jauna jāhermetizē un jāuzglabā stāvus, lai novērstu vielas noplūdi. Neuzglabāt nemarkētos konteineros. Izmantot piemērotu tvertni, lai izvairītos no vides piesārņošanas. Skatīt 10. sadaļu par nesaderīgiem materiāliem pirms apstrādes vai lietošanas.

### 7.3 Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)

Skatīt 1.2 nodaļu par identificētiem pielietojumiem.

## 8. IEDAĻA: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

Šajā nodaļā aprakstītā informācija satur vispārīgus padomus un instrukcijas. 1. nodaļā esošo apzināto lietošanas veidu sarakstu vajadzētu caurskatīt, ņemot vērā visus pieejamos pielietojumam specifiskos datus, kas sniegti iedarbības scenārijā.

### 8.1 Kontroles parametri

#### Arodekspozīcijas robežvērtības

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Iedarbības robežvērtības
ksilols	<b>Ministru kabineta noteikumi Nr.325 - AER (Latvija, 3/2024)</b> [Ksilols] Uzsūcas caur ādu. AER 8 stundas: 221 mg/m <sup>3</sup> . AER 8 stundas: 50 ppm. AER īslaicīgi 15 minūtes: 100 ppm. AER īslaicīgi 15 minūtes: 442 mg/m <sup>3</sup> .
etilbenzols	<b>Ministru kabineta noteikumi Nr.325 - AER (Latvija, 3/2024)</b> Uzsūcas caur ādu. AER 8 stundas: 442 mg/m <sup>3</sup> . AER 8 stundas: 100 ppm. AER īslaicīgi 15 minūtes: 200 ppm. AER īslaicīgi 15 minūtes: 884 mg/m <sup>3</sup> .
toluols	<b>Ministru kabineta noteikumi Nr.325 - AER (Latvija, 3/2024)</b> Uzsūcas caur ādu. AER 8 stundas: 50 mg/m <sup>3</sup> . AER īslaicīgi 15 minūtes: 150 mg/m <sup>3</sup> . AER 8 stundas: 14 ppm. AER īslaicīgi 15 minūtes: 40 ppm.

#### Bioloģiskie ekspozīcijas indeksi

Kods : SDS-0067682	Publicēšanas datums/Labojuma datums : 17 Aprīlis 2026
TEMAL 600 HB	

### 8. IEDAĻA: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Ekspozīcijas indeksi
ksilols	<b>Minister Cabinet Regulations No.325 - BEI (Latvija, 3/2024)</b> <b>[ksiloli (visi izomēri)]</b> BER: 2000 mg/l, metilhipūr-(tolūr)skābi (visi izomēri) [urīnā]. Paraugu ņemšanas laiks: ekspozīcijas beigās vai maiņas beigās.
toluols	<b>Minister Cabinet Regulations No.325 - BEI (Latvija, 3/2024)</b> BER: 600 µg/l, toluols [asinīs]. Paraugu ņemšanas laiks: beidzoties iedarbībai. BER: 75 µg/l, toluols [urīnā]. Paraugu ņemšanas laiks: maiņas beigās. BER: 1.5 mg/l, o-krezols (pēc hidrolīzes) [urīnā]. Paraugu ņemšanas laiks: ekspozīcijas beigās vai maiņas beigās.

**Ieteicamās pārraudzības procedūras** : Jāpublicē norāde uz uzraudzības standartiem, piemēram, sekojošajiem: Eiropas standarts EN 689 (Darba vides gaiss. Vadlīnijas ielpojamo ķīmisko vielu ekspozīcijas novērtējumam, salīdzinot ar robežvērtībām, un mērīšanas stratēģija.) Eiropas standarts NE 14042 (Darba vides gaiss - Vadlīnijas ķīmisko un bioloģisko vielu ietekmes novērtēšanas procedūru sagatavošanai un izmantošanai) Eiropas standarts EN 482 (Darba vides gaiss. Vispārējās prasības ķīmisko vielu mērīšanas procedūru veikspējai.) Būs nepieciešamas arī norādes uz nacionālajiem vadlīniju dokumentiem, kas satur bīstamo vielu noteikšanas metodes.

#### DNELs/DMELs

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Iedarbība	Vērtība	
xylene	DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Caur muti	<i>Sistēmiska</i>	5 mg/kg bw/dienā
	DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Ielpojot	<i>Lokāla</i>	65.3 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Ielpojot	<i>Sistēmiska</i>	65.3 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Caur ādu	<i>Sistēmiska</i>	125 mg/kg bw/dienā
	DNEL - Strādnieki - Ilgtermiņa - Caur ādu	<i>Sistēmiska</i>	212 mg/kg bw/dienā
	DNEL - Strādnieki - Ilgtermiņa - Ielpojot	<i>Lokāla</i>	221 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL - Strādnieki - Ilgtermiņa - Ielpojot	<i>Sistēmiska</i>	221 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL - Vispārīgi - Īstermiņa - Ielpojot	<i>Lokāla</i>	260 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL - Vispārīgi - Īstermiņa - Ielpojot	<i>Sistēmiska</i>	260 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL - Strādnieki - Īstermiņa - Ielpojot	<i>Lokāla</i>	442 mg/m <sup>3</sup>
etilbenzols	DNEL - Strādnieki - Īstermiņa - Ielpojot	<i>Sistēmiska</i>	442 mg/m <sup>3</sup>
	DMEL - Strādnieki - Ilgtermiņa - Ielpojot	<i>Lokāla</i>	442 mg/m <sup>3</sup>
	DMEL - Strādnieki - Īstermiņa - Ielpojot	<i>Sistēmiska</i>	884 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Caur muti	<i>Sistēmiska</i>	1.6 mg/kg bw/dienā
	DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Ielpojot	<i>Sistēmiska</i>	15 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL - Strādnieki - Ilgtermiņa - Ielpojot	<i>Sistēmiska</i>	77 mg/m <sup>3</sup>
toluols	DNEL - Strādnieki - Ilgtermiņa - Caur ādu	<i>Sistēmiska</i>	180 mg/kg bw/dienā
	DNEL - Strādnieki - Īstermiņa - Ielpojot	<i>Lokāla</i>	293 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Caur muti	<i>Sistēmiska</i>	8.13 mg/kg bw/dienā
	DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Ielpojot	<i>Lokāla</i>	56.5 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Ielpojot	<i>Sistēmiska</i>	56.5 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL - Strādnieki - Ilgtermiņa - Ielpojot	<i>Lokāla</i>	192 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL - Strādnieki - Ilgtermiņa - Ielpojot	<i>Sistēmiska</i>	192 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Caur ādu	<i>Sistēmiska</i>	226 mg/kg bw/dienā
	DNEL - Vispārīgi - Īstermiņa - Ielpojot	<i>Lokāla</i>	226 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL - Vispārīgi - Īstermiņa - Ielpojot	<i>Sistēmiska</i>	226 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL - Strādnieki - Ilgtermiņa - Caur ādu	<i>Sistēmiska</i>	384 mg/kg bw/dienā
	DNEL - Strādnieki - Īstermiņa - Ielpojot	<i>Lokāla</i>	384 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL - Strādnieki - Īstermiņa - Ielpojot	<i>Sistēmiska</i>	384 mg/m <sup>3</sup>
	Oglūdeņraži, C9,	DNEL - Strādnieki - Ilgtermiņa - Caur ādu	<i>Sistēmiska</i>

<b>Kods</b> : SDS-0067682	<b>Publicēšanas datums/Labojuma datums</b> : 17. Aprīlis 2026
<b>TEMAL 600 HB</b>	

**8. IEDAĻA: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība**

aromātiskie < 0.1% kumols	DNEL - Strādnieki - Ilgtermiņa - Ieelpojot	<i>Sistēmiska</i>	150 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Caur ādu	<i>Sistēmiska</i>	11 mg/kg
oktametilciklotetrasiloksāns	DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Caur muti	<i>Sistēmiska</i>	11 mg/kg
	DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Ieelpojot	<i>Sistēmiska</i>	32 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Caur muti	<i>Sistēmiska</i>	3.7 mg/kg bw/dienā
	DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Ieelpojot	<i>Lokāla</i>	13 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Ieelpojot	<i>Sistēmiska</i>	13 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL - Strādnieki - Ilgtermiņa - Ieelpojot	<i>Lokāla</i>	73 mg/m <sup>3</sup>
Hexanoic acid, 2-ethyl-, zinc salt, basic	DNEL - Strādnieki - Ilgtermiņa - Ieelpojot	<i>Sistēmiska</i>	73 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Caur muti	<i>Sistēmiska</i>	3.21 mg/kg bw/dienā
	DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Caur ādu	<i>Sistēmiska</i>	3.21 mg/kg bw/dienā
	DNEL - Strādnieki - Ilgtermiņa - Caur ādu	<i>Sistēmiska</i>	6.41 mg/kg bw/dienā
	DNEL - Vispārīgi - Ilgtermiņa - Ieelpojot	<i>Sistēmiska</i>	10.42 mg/m <sup>3</sup>
	DNEL - Strādnieki - Ilgtermiņa - Ieelpojot	<i>Sistēmiska</i>	20.83 mg/m <sup>3</sup>

**PNECs**

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Vides raksturojums - Metode	Vērtība
xylene	Saldūdens	0.327 mg/l
	Jūras ūdens	0.327 mg/l
	Notekūdeņu attīrīšanas stacija	6.58 mg/l
	Saldūdens sedimentieži	12.46 mg/kg dwt
	Jūras ūdens sedimentieži	12.46 mg/kg dwt
etilbenzols	Augsne	2.31 mg/kg
	Saldūdens - Novērtējuma faktori	0.1 mg/l
	Jūras ūdens - Novērtējuma faktori	0.01 mg/l
	Notekūdeņu attīrīšanas stacija - Novērtējuma faktori	9.6 mg/l
	Saldūdens sedimentieži - Līdzsvara sadalījums	13.7 mg/kg dwt
	Jūras ūdens sedimentieži - Līdzsvara sadalījums	1.37 mg/kg dwt
toluols	Augsne - Līdzsvara sadalījums	2.68 mg/kg dwt
	Sekundārā saindēšanās	20 mg/kg
	Saldūdens - Jūta sadalījums	0.68 mg/l
	Jūras ūdens - Jūta sadalījums	0.68 mg/l
	Notekūdeņu attīrīšanas stacija - Jūta sadalījums	13.61 mg/l
	Saldūdens sedimentieži - Līdzsvara sadalījums	16.39 mg/kg dwt
Jūras ūdens sedimentieži	16.39 mg/kg dwt	

**8.2 Ekspozīcijas kontrole**

**Atbilstoša tehniskā pārvaldība**

: Lietot vienīgi tad, ja ir nodrošināta pietiekama ventilācija. Norobežot tehnoloģisko procesu, izmantot vietējo vilkmes ventilāciju vai citas tehniskās iespējas, lai nodrošinātu gaisa piesārņojumu zem strādājošajam ieteicamajām vai likumdošanā noteiktajām maksimāli pieļaujamajām normām. Inženiertehniskās iekārtas arī ir nepieciešamas, lai noturētu gāzu, tvaiku un putekļu koncentrāciju zem sprādzienbīstamības robežām. Izmantot sprādziendrošu ventilācijas aprīkojumu.

**Tādi individuālās aizsardzības pasākumi**

**Sanitāri higiēniskie pasākumi**

: Pēc jebkuras saskarsmes ar ķīmiskajiem produktiem, rūpīgi nomazgāt rokas, apakšdelmus un seju pirms ēšanas, smēķēšanas un tualetes apmeklējuma, kā arī pēc darba. Ja ir aizdomas, ka apģērbs varētu būt piesārņots, tā novilkšanai jāizmanto piemēroti tehniskie paņēmieni. Izmazgāt notraipīto apģērbu, pirms tā atkārtotas lietošanas. Nodrošināt, ka acu skalošanas ierīces un rošības dušas atrodas tuvu darba zonai.

**Acu/sejas aizsardzība** :

Kods : SDS-0067682

Publicēšanas datums/Labojuma datums : 17. Aprīlis 2026

TEMAL 600 HB

**8. IEDAĻA: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība**

Aizsargbrilles pret ķīmisko vielu šļakatām. Izmantot acu aizsardzību saskaņā ar EN 166.

**Ādas aizsardzība****Roku aizsardzība**

: Ja riska izvērtējums norāda tādu nepieciešamību, visos gadījumos, kad tiek veiktas darbības ar ķīmisko produktu, valkāt ķīmiski izturīgus, necauraidīgus, atzītiem standartiem atbilstošus cimdus. Ņemot vērā cimdu ražotāja norādītos parametrus, lietošanas laikā pārbaudiet, vai cimdi vēl joprojām saglabā savas aizsargājošās īpašības. Ir nepieciešams ievērot, ka laiks, kurā produkts izklūst cauri konkrētam cimda materiālam, dažādu cimdu ražotāju cimdiem var būt atšķirīgs. No vairākām vielām sastāvošu maisījumu gadījumos cimdu aizsardzības laiks nevar tikt precīzi novērtēts. Iespējamās ilgstošas vai atkārtotas produkta iedarbības gadījumos ieteicams valkāt 6. aizsardzības klases cimdus (materiāla izturības ilgums pārsniedz 480 minūtes saskaņā ar EN 374). Ja plānota tikai īslaicīga saskare ar produktu, ieteicams valkāt 2. vai augstākas aizsardzības klases cimdus (materiāla izturības ilgums pārsniedz 30 minūtes saskaņā ar EN 374). Lietotājam ir jāpārbauda, ka galīgais lēmums, izvēloties cimdu veidu, kas jālieto, veicot darbības ar šo produktu, ir pats atbilstošākais un, ka ir ņemti vērā lietošanas konkrētie apstākļi, kas ir ietverti lietotāja bīstamības izvērtējumā.

**Cimdi**

: Veicot ilgstošas vai atkārtotas darbības, lietot šāda veida cimdus:

Ieteicamais: polivinilspirts (PVA), Viton®  
Var tikt lietots: nitrilkaučuks

**Ķermeņa aizsardzība**

: Personāla ķermeņa aizsargēkipējums jāizvēlas atkarībā no veicamā uzdevuma, ņemot vērā riskus, kādiem tiks pakļauts darbinieks, kā arī, speciālistam ir jānovērtē tā piemērotība pirms darbībām ar šo produktu. Ja pastāv risks, ka statiskās elektrības lādiņš var izraisīt uzliesmošanu, lietot antistatisku aizsargtērpu. Lai palielinātu aizsardzību pret statiskajām izlādēm, aizsargtērpam jābūt sastāvētam no antistatiska virsvalka, zābakiem un cimdiem. Skatīt Eiropas standartu EN 1149, lai iegūtu papildus informāciju par materiālu, prasībām pret konstrukciju un testa metodēm.

**Cita veida ādas aizsardzība**

Piemēroti apavi un visa veida papildus pasākumi ādas aizsardzībai ir jāizvēlas atkarībā no veicamā uzdevuma, ņemot vērā riskus, kādiem tiks pakļauts darbinieks, kā arī speciālistam ir jānovērtē to piemērotība pirms darbībām ar šo produktu.

**Elpošanas aizsardzība**

: Respiratora izvēlei jābalstās uz zināmajiem vai sagaidāmajiem ekspozīcijas līmeņiem, produkta bīstamību un izvēlēta respiratora garantēto darbības laiku. Ja strādnieki tiek pakļauti koncentrācijām, kas ir lielākas par ekspozīcijas robežvērtībām, viņiem jāvalkā atbilstoši, sertificēti respiratori. Lietojiet piemērotu, apstiprinātajiem standartiem atbilstošu gaisa attīrošo vai autonomo respiratoru gadījumā, ja riska novērtējums parāda tā nepieciešamību. Lietojiet respiratoru, kas atbilst standartam EN140. Filtra tips: organisko tvaiku (A Tipa) un putekļu filtrs P3

**Vides riska pārvaldība**

: Jākontrolē izmešu no ventilācijas vai apstrādes iekārtām, lai nodrošinātu to atbilstību vides aizsardzības likumdošanas prasībām. Dažos gadījumos būs nepieciešams izmantot izmešu skruberus, filtrus vai veikt apstrādes iekārtu tehniskus pārveidojumus, lai samazinātu izmešus līdz pieļaujamam līmenim.

**9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības**

Visu īpašību mērīšanas apstākļi ir standarta temperatūrā un spiedienā, ja vien nav norādīts citādi.

**9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām****Izskats****Aggregātvoklis**

: Šķidrums.

**Krāsa**

: Gray Metallic

Latvian (VN)

Latvia

Latvija

10/20

Kods : SDS-0067682

Publicēšanas datums/Labojuma datums : 17. Aprīlis 2026

TEMAL 600 HB

**9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības**

- Smarža** : Raksturīgs.
- Kušanas/sasalšanas temperatūra** : Nav noteikts.
- Vārīšanās punkts, vārīšanās sākuma temperatūra un vārīšanās diapazons** : >37.78°C
- Uzliesmojamība** : Nav noteikts. Nav pieejami dati par pašu maisījumu.
- Apakšējā un augšējā sprādzienbīstamības robeža** : Nav pieejams.
- Uzliesmošanas temperatūra** : Slēgtā tīģeļa: 25°C
- Pašaiždegšanās temperatūra** :

Sastāvdaļas nosaukums	°C	°F	Metode
Glūdeņraži, C10-C13, n-alkāni, izoalkāni, cikliskie, <2% aromātiskie Piezīme P	>230	>446	

- Noārdīšanās temperatūra** : Stabils, ja tiek ievēroti uzglabāšanas un lietošanas noteikumi (skatīt 7. Nodaļu).
- pH** : Nav piemērojams.
- Viskozitāte** : Dinamisks (istabas temperatūrā): Nav pieejams.  
Kinemātiskā (istabas temperatūrā): Nav pieejams.  
Kinemātiskā (40°C): >21 mm<sup>2</sup>/s

**Šķīdība** :

Viela	Rezultāts
auksts ūdens	Nešķīstošs

**Sadalīšanās koeficients n-oktanola – ūdens sistēmā (log Pow)** : Nav piemērojams.**Tvaika spiediens** :

Sastāvdaļas nosaukums	Tvaika spiediens 20 °C temperatūrā			Tvaika spiediens 50 °C temperatūrā		
	mm Hg	kPa	Metode	mm Hg	kPa	Metode
toluols	23.17	3.1				

**Relatīvais blīvums** : 1.16**Daļiņu īpašības****Vidējais daļiņu lielums** : Nav piemērojams.**9.2 Cita informācija****9.2.1 Informācija par fizikālās bīstamības klasēm****Sprādzienbīstamība** : Produkts pats par sevi nav sprādzienbīstams, bet ir iespējama sprādzienbīstama maisījuma veidošanās tvaikam vai putekļiem nonākot saskarē ar gaisu.**Oksidēšanas īpašības** : Produkts nav oksidējošu bīstamību.

Nav papildus informācijas.

Kods : SDS-0067682

Publicēšanas datums/Labojuma datums : 17. Aprīlis 2026

TEMAL 600 HB

**10. IEDAĻA: Stabilitāte un reaģētspēja**

- 10.1 Reaģētspēja** : Nav pieejama specifiska informācija, kas attiecas uz šī produkta vai tā sastāvdaļu reaģētspēju.
- 10.2 Ķīmiskā stabilitāte** : Produkts ir stabils.
- 10.3 Bīstamu reakciju iespējamība** : Normālos uzglabāšanas un lietošanas apstākļos bīstamas reakcijas nenotiks.
- 10.4 Nepieļaujami apstākļi** : Kad pakļauts augstas temperatūras iedarbībai, var veidot kaitīgus sadalīšanās produktus.  
Iepazīties ar visiem 7. un 8. nodaļā minētajiem aizsargpasākumiem.
- 10.5 Nesaderīgi materiāli** : Lai novērstu spēcīgas eksotermiskas reakcijas, nepieļaut saskari ar sekojošiem materiāliem: oksidētājiem, stipriem sārmiem, stipras skābes.
- 10.6 Bīstami sadalīšanās produkti** : Atkarībā no apstākļiem, sadalīšanās produkti var būt sekojoši: oglekļa oksīdi, metāla oksīds/oksīdi

**11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija****11.1 Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm**

Maisījums novērtēts, izmantojot tradicionālo CLP regulas (EK) Nr. 1272/2008 metodi, un tas atbilstoši klasificēts ekoloģiski toksiskajām īpašībām.

Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

Kairina ādu.

Var izraisīt elpceļu kairinājumu.

**Akūta toksicitāte**

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Rezultāts	Deva / Iedarbība
<p>ksilēne</p> <p>etilbenzols</p> <p>toluols</p> <p>Ogļūdeņraži, C10-C13, n-alkāni, izoalkāni, cikliskie, &lt;2% aromātiskie Piezīme P</p> <p>Ogļūdeņraži, C9, aromātiskie &lt; 0.1% kumols</p> <p>oktametilciklotetrasiloksāns</p>	<p>Žurka - Caur muti - LD50</p> <p>Trusis - Caur ādu - LD50</p> <p>Žurka - Caur muti - LD50</p> <p>Trusis - Caur ādu - LD50</p> <p>Žurka - Ieelpojot - LC50 Tvaiki</p> <p>Žurka - Caur muti - LD50</p> <p>Žurka - Ieelpojot - LC50 Tvaiki</p> <p>Žurka - Caur muti - LD50</p> <p>Trusis - Caur ādu - LD50</p> <p>Žurka - Caur muti - LD50</p> <p><u>Toksiskā iedarbība:</u> Uzvedība - miegainība (vispārēja nomākta darbība) Uzvedība - trīce</p> <p>Plaušu, krūškurvja vai elpošanas sistēma - citas izmaiņas</p> <p>Trusis - Vīriešu dzimtes indivīds, Sieviešu dzimtes indivīds - Caur ādu - LD50</p> <p>Žurka - Caur muti - LD50</p> <p>Žurka - Caur ādu - LD50</p> <p>Trusis - Caur ādu - LD50</p> <p>Žurka - Ieelpojot - LC50 Tvaiki</p> <p><u>Toksiskā iedarbība:</u> Uzvedība - uztraukums</p> <p>Plaušu, krūškurvja vai elpošanas - aizdusa Cits</p>	<p>4.3 g/kg</p> <p>1.7 g/kg</p> <p>3.5 g/kg</p> <p>17.8 g/kg</p> <p>17.8 mg/l [4 stundas]</p> <p>5580 mg/kg</p> <p>49 g/m<sup>3</sup> [4 stundas]</p> <p>&gt;6 g/kg</p> <p>&gt;5000 mg/kg</p> <p>8400 mg/kg</p> <p>&gt;2000 mg/kg</p> <p>&gt;4800 mg/kg</p> <p>&gt;2375 mg/kg</p> <p>&gt;2400 mg/kg</p> <p>36 g/m<sup>3</sup> [4 stundas]</p>

Kods : SDS-0067682

Publicēšanas datums/Labojuma datums : 17. Aprīlis 2026

TEMAL 600 HB

**11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija**

- Mati Žurka - Ieelpojot - LC50 Putekļi un migla	36 mg/l [4 stundas]
---	---------------------

**Akūtās toksicitātes novērtējums**

Veids	ATE vērtība
Caur ādu Ieelpošana (tvaiku)	4896.06 mg/kg 28.56 mg/l

**Secinājums/kopsavilkums** : Balstoties uz esošajiem datiem, klasifikācijas kritēriji nav sasniegti.

**Kairināspēja/Kodīgums**

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Rezultāts
ksilols	Trusis - Āda - Mēreni kairinošs Pielietotais daudzums/koncentrācija: 500 mg Apstrādes vai iedarbības ilgums: 24 stundas

**Secinājums/kopsavilkums**

**Āda** : Rada ādas kairinājumu.

**Acis** : Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

**Elpošanas** : Balstoties uz esošajiem datiem, klasifikācijas kritēriji nav sasniegti.

**Elpceļu vai ādas sensibilizācija****Secinājums/kopsavilkums**

**Āda** : Balstoties uz esošajiem datiem, klasifikācijas kritēriji nav sasniegti.

**Elpošanas** : Balstoties uz esošajiem datiem, klasifikācijas kritēriji nav sasniegti.

**Mutagenitāte**

Balstoties uz esošajiem datiem, klasifikācijas kritēriji nav sasniegti.

**Kancerogēnums**

Balstoties uz esošajiem datiem, klasifikācijas kritēriji nav sasniegti.

**Toksicitāte reproduktīvajai sistēmai**

Balstoties uz esošajiem datiem, klasifikācijas kritēriji nav sasniegti.

**Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu vienreizēja iedarbība**

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Kategorija	Iedarbības veids	Mērķa orgāni
ksilols	3. kategorija	-	Elpceļu kairinājums
toluols	3. kategorija	-	Narkotisks efekts
Ogļūdeņraži, C9, aromātiskie < 0.1% kumols	3. kategorija	-	Elpceļu kairinājums
-	3. kategorija	-	Narkotisks efekts

**Secinājums/kopsavilkums**

Var izraisīt elpceļu kairinājumu.

**Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu atkārtota iedarbība**

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Kategorija	Iedarbības veids	Mērķa orgāni
etilbenzols	2. kategorija	-	dzirdes orgāni
toluols	2. kategorija	-	-

**Secinājums/kopsavilkums**

Balstoties uz esošajiem datiem, klasifikācijas kritēriji nav sasniegti.

**Bīstamība ieelpojot**

Kods : SDS-0067682

Publicēšanas datums/Labojuma datums : 17. Aprīlis 2026

TEMAL 600 HB

**11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija**

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Rezultāts
ksilols	BĪSTAMS IEELPOJOT - 1. kategorija
etilbenzols	BĪSTAMS IEELPOJOT - 1. kategorija
toluols	BĪSTAMS IEELPOJOT - 1. kategorija
Ogļūdeņraži, C10-C13, n-alkāni, izoalkāni, cikliskie, <2% aromātiskie Piezīme P	BĪSTAMS IEELPOJOT - 1. kategorija
Ogļūdeņraži, C9, aromātiskie < 0.1% kumols	BĪSTAMS IEELPOJOT - 1. kategorija

**Secinājums/kopsavilkums :**

Balstoties uz esošajiem datiem, klasifikācijas kritēriji nav sasniegti.

**Informācija par** : Nav pieejams.**iespējamajiem iedarbības veidiem****Iespējama akūta ietekme uz veselību**

- Ielpojot** : Var izraisīt elpceļu kairinājumu.
- Norīšana** : Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.
- Saskare ar ādu** : Kairina ādu. Attauko ādu.
- Saskare ar acīm** : Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

**Ar fizikālajām, ķīmiskajām un toksikoloģiskajām īpašībām saistītie simptomi**

- Ielpojot** : Nelabvēlīgie simptomi var izpausties kā:  
elpošanas trakta iekaisums  
klepošana
- Norīšana** : Nav specifisku datu.
- Saskare ar ādu** : Nelabvēlīgie simptomi var izpausties kā:  
kairinājums  
apsārtums  
izžūšana  
plaisāšana
- Saskare ar acīm** : Nelabvēlīgie simptomi var izpausties kā:  
sāpes vai iekaisums  
asarošana  
apsārtums

**Aizkavēta un tūlītēja, kā arī hroniska ietekme, ko rada īslaicīga un ilgstoša iedarbība****Īslaicīga iedarbība**

- Iespējamā tūlītējā ietekme** : Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.
- Iespējamā aizkavētā ietekme** : Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

**Ilgstoša iedarbība**

- Iespējamā tūlītējā ietekme** : Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.
- Iespējamā aizkavētā ietekme** : Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

**Iespējama hroniska ietekme uz veselību**

- Vispārīgi** : Ilgstoša vai atkārtota saskare spēj attaukot ādu un tādejādi izraisīt kairinājumu, plaisāšanu un/vai dermatītu.
- Kancerogēnums** : Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.
- Mutagenitāte** : Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Kods : SDS-0067682

Publicēšanas datums/Labojuma datums : 17. Aprīlis 2026

TEMAL 600 HB

**11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija****Toksicitāte reproduktīvajai sistēmai** : Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.**Cita informācija** : Ilgstoša vai atkārtota saskare var padarīt ādu sausu un izraisīt kairinājumu. Putekļu slīpēšana un slīpēšana var būt kaitīga ieelpojot. Atkārtota pakļaušana augstai tvaika koncentrācijai var izraisīt elpošanas sistēmas kairinājumu un neatgriezenisku smadzeņu un nervu sistēmas bojājumu. Tvaiku/aerosolu ieelpošana koncentrācijās, kas ir lielākas par ieteicamajām ekspozīcijas robežvērtībām, izraisa galvassāpes, miegainumu, slikto dūšu un var novest pie bezsamaņas vai nāves. Izvairīties no produkta saskares ar ādu un apģērbu.**11.2 Informācija par citiem apdraudējumiem****11.2.1 Endokrīni disruptīvās īpašības**

Produkts neatbilst kritērijiem, lai to uzskatītu par tādu, kam piemīt endokrīni disruptīvas īpašības saskaņā ar Regulā (EK) Nr. 1907/2006 vai Regulā (EK) Nr. 1272/2008 noteiktajiem kritērijiem.

**11.2.2 Cita informācija**

Nav pieejams.

**12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija**Nav pieejami dati par pašu maisījumu.  
Nepieļaut ieplūst kanalizācijā un ūdenstilpēs.

Maisījums novērtēts, izmantojot CLP regulas (EK) Nr. 1272/2008 summēšanas metodi, un tas atbilstoši klasificēts ekoloģiski toksiskajām īpašībām. Sīkākai informācijai skatīt 2. un 3. sadaļu.

**12.1 Toksicitāte**

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Rezultāts	Sugas	Deva / Iedarbība
etilbenzols	Akūts - EC50 - Saldūdens Hronisks - NOEC - Saldūdens	Dafnijas Dafnijas - <i>Ceriodaphnia dubia</i>	1.8 mg/l [48 stundas] 1 mg/l
toluols	EC50 LC50	Dafnijas Zivs	3.78 mg/l [48 stundas] 5.5 mg/l [96 stundas]
Ogļūdeņraži, C9, aromātiskie < 0.1% kumols	LC50	Zivs	9.2 mg/l [96 stundas]
oktametilciklotetrasiloksāns	Hronisks - NOEC Hronisks - NOEC	Aļģes Dafnijas	≥0.044 mg/l [93 dienas] 0.0079 mg/l [21 dienas]

**Secinājums/kopsavilkums** : Toksisks ūdens organismiem ar ilglaicīgām sekām.**12.2 Noturība un noārdāmība**

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Pārbaude	Rezultāts	Deva / Sējmateriāls
etilbenzols	-	79% [10 dienas] - Viegli	
Ogļūdeņraži, C9, aromātiskie < 0.1% kumols	-	78% [28 dienas]	
oktametilciklotetrasiloksāns	OECD 310	3.7% [29 dienas] - Grūti	

Kods : SDS-0067682

Publicēšanas datums/Labojuma datums : 17. Aprīlis 2026

TEMAL 600 HB

**12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija**

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Pussadalīšanās periods ūdenī	Fotolīze	Bioloģiskā noārdīšanās
xylene	-	-	Viegli
etilbenzols	-	-	Viegli
toluols	-	-	Viegli
Ogļūdeņraži, C9, aromātiskie < 0.1% kumols	-	-	Viegli

**12.3 Bioakumulācijas potenciāls**

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	LogP <sub>ow</sub>	BCF	Potenciāls
ksilols	3.12	7.4 uz 18.5	Zems
etilbenzols	3.6	79.43	Zems
toluols	2.73	90	Zems
Ogļūdeņraži, C9, aromātiskie < 0.1% kumols	3.7 uz 4.5	10 uz 2500	Augsts
oktametilciklotetrasiloksāns	6.488	13400 [EPA OTS 797.1520]	Augsts

**12.4 Mobilitāte augsnē****Sadalīšanās koeficients sistēmā augšne - ūdens**

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	logK <sub>oc</sub>	K <sub>oc</sub>
etilbenzols	2.2	170.406
toluols	2.1	117.115
oktametilciklotetrasiloksāns	3.5	3064.9

**12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti**

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
ksilols	Nē	N/A	Nē	Nē	Nē	N/A	Nē
etilbenzols	Nē	N/A	Nē	Jā	Nē	N/A	Nē
toluols	Nē	N/A	Nē	Jā	Nē	N/A	Nē
Ogļūdeņraži, C10-C13, n-alkāni, izoalkāni, cikliskie, <2% aromātiskie Piezīme P	Nē	N/A	N/A	Nē	N/A	N/A	N/A
oktametilciklotetrasiloksāns	SVHC (Ieteicamais)	Specificēts	Specificēts	Specificēts	SVHC (Ieteicamais)	Specificēts	Specificēts

**12.6 Endokrīni disruptīvās īpašības**

Produkts neatbilst kritērijiem, lai to uzskatītu par tādu, kam piemīt endokrīni disruptīvās īpašības saskaņā ar Regulā (EK) Nr. 1907/2006 vai Regulā (EK) Nr. 1272/2008 noteiktajiem kritērijiem.

**12.7 Citas nelabvēlīgas ietekmes**

Nav ziņu par būtisku ietekmi vai kritisku bīstamību.

Kods : SDS-0067682

Publicēšanas datums/Labojuma datums : 17. Aprīlis 2026

TEMAL 600 HB

**13. IEDAĻA: Apsaimniekošanas apsvērumi**

Šajā nodaļā aprakstītā informācija satur vispārīgus padomus un instrukcijas. 1. nodaļā esošo apzināto lietošanas veidu sarakstu vajadzētu caurskatīt, ņemot vērā visus pieejamos pielietojumam specifiskos datus, kas sniegti iedarbības scenārijā.

**13.1 Atkritumu apstrādes metodes****Produkts**

**Izvietošanas paņēmieni** : Vajadzētu novērst vai arī, visur, kur iespējams, samazināt atkritumu veidošanos. Šī produkta, šķīdinātāju un citu blakusproduktu likvidēšanā ir jāievēro vides aizsardzības prasības, atkritumu glabāšanas likumdošana, kā arī vietējo pašvaldību noteikumi. Pārpalikušos un nepārstrādājamus produktus nodot iznīcināšanai akreditētiem atkritumu savākšanas dienestiem. Atkritumus nevajadzētu novadīt notekūdeņos neatfiltrētus, ja vien tas pilnībā neatbilst visām iesaistīto iestāžu un organizāciju noteiktajām prasībām.

**Bīstami atkritumi** :**Eiropas atkritumu katalogs (EWC)**

Atkritumu kods	Atkritumu apzīmējums
08 01 11*	krāsu un laku atkritumi, kas satur organiskos šķīdinātājus vai citas bīstamas vielas

**Iepakojums**

**Izvietošanas paņēmieni** : Vajadzētu novērst vai arī, visur, kur iespējams, samazināt atkritumu veidošanos. Iepakojuma atkritumi ir jānosūta otrreizējai pārstrādei. Sadedzināšana vai izvietošana atkritumu poligonā ir jāapsver vienīgi gadījumā, ja otrreizējā pārstrāde nav realizējama.

Iepakojuma veids	Eiropas atkritumu katalogs (EWC)
Konteiners	15 01 04 metāla iepakojums

**Īpaši piesardzības pasākumi** : Šo vielu vai produktu un iepakojumu likvidēt drošā veidā. Veicot darbības ar tukšām tvertnēm, kas nav iztīrītas vai izskalotas, jāievēro īpaša piesardzība. Tukšajās tvertnēs vai uz iepakojuma starplikām var saglabāties produkta atlikumi. Produkta atlikuma tvaiki tvertnēs var radīt viegli uzliesmojošu vai sprādzienbīstamu gāzu maisījumu. Ja lietotās tvertnes no iekšpuses nav rūpīgi iztīrītas, tās aizliegts griezt, metināt vai slīpēt. Novērst izbirušā materiāla izkaisīšanos un aizskalošanu, kā arī saskari ar augsni, ūdens tilpnēm, notekgrāvjiem un kanalizāciju.

**14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu**

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 ANO numurs vai ID numurs	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 ANO oficiālais kravas nosaukums	KRĀSA	KRĀSA	PAINT	PAINT
14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es)	3	3	3	3
14.4 Iepakojuma grupa	III	III	III	III
14.5 Vides apdraudējumi	Jā.	Jā.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.

Latvian (VN)

Latvia

Latvija

17/20

Kods : SDS-0067682

Publicēšanas datums/Labojuma datums : 17. Aprīlis 2026

TEMAL 600 HB

**14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu**

Jūru piesārņojošas vielas	Nav piemērojams.	Nav piemērojams.	(Solvent naphtha (petroleum), light aromatic)	Not applicable.
---------------------------	------------------	------------------	---	-----------------

**Papildinformācija**

**ADR/RID** : Apkārtējai videi bīstamas vielas marķējums nav nepieciešams, ja produkts tiek pārvadāts daudzumā, kas ir ≤5 L vai ≤5 kg.

**Kods pārvadāšanai pa tuneļiem** : (D/E)

**ADN** : Apkārtējai videi bīstamas vielas marķējums nav nepieciešams, ja produkts tiek pārvadāts daudzumā, kas ir ≤5 L vai ≤5 kg.

**IMDG** : The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg.

**IATA** : Apkārtējai videi bīstamas vielas marķējums var tikt lietots, ja tā nepieciešamību nosaka citi pārvadāšanas noteikumi.

**14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem** : **Pārvadāšana lietotāja teritorijā:** vienmēr pārvadāt slēgtās, stāvus novietotās un nostiprinātās tvertnēs. Nodrošināt, lai produkta transportēšanā iesaistītais personāls zinātu, kādas darbības ir jāveic avārijas vai produkta noplūdes gadījumā.

**14.7 Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem** : Nav piemērojams.

**15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu**

**15.1 Drošības, veselības un vides jomas noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem ES Regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)**

**XIV pielikums – To vielu saraksts, uz ko attiecas licencēšana****XIV pielikums**

Neviena no sastāvdaļām nav iekļauta sarakstā.

**Īpaši bīstamas vielas**

Būtiska īpašība	Sastāvdaļas nosaukums	Stāvoklis	Atsauces numurs	Labojuma datums
PBT	oktametilciklotetrasiloksāns	leteicamais	10th recommendation	4/14/2021
vPvB	oktametilciklotetrasiloksāns	leteicamais	10th recommendation	4/14/2021

**XVII pielikums – dažu bīstamu vielu, maisījumu un izstrādājumu ražošanas, tirgū laišanas un lietošanas ierobežojumi**

Produkta/sastāvdaļas nosaukums	Ieraksts Nr. ( REACH )
TEMAL 600 HB	3
toluols	48
oktametilciklotetrasiloksāns	70

**Marķējums** : Nav piemērojams.

**Citi ES normatīvie akti**

Kods : SDS-0067682

Publicēšanas datums/Labojuma datums : 17. Aprīlis 2026

TEMAL 600 HB

**15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu**

**Sprāgstvielu prekursori** : Šis produkts tiek reglamentēts saskaņā ar Regulu (ES) 2019/1148. Par visiem aizdomīgajiem darījumiem un būtiskajiem pazušanas gadījumiem un zādzībām būtu jāziņo attiecīgajam valsts kontaktpunktam.

**Ozonu noplicinošas vielas (ES 2024/590)**

Nav iekļauts sarakstā.

**noturīgiem organiskajiem piesārnotājiem**

Nav iekļauts sarakstā.

**Seveso direktīva**

Šis produkts tiek uzraudzīts saskaņā ar Seveso direktīvu.

**Bīstamības kritērijs****Kategorija**P5c  
E2**Nacionālie noteikumi****Norādes**

: Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 528/2012 (2012. gada 22. maijs) par biocīdu piedāvāšanu tirgu un lietošanu 2013. gada 27. augusta MK noteikumi Nr. 628 "Prasības attiecībā uz darbībām ar biocīdiem. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1272/2008 (2008. gada 16. decembris) par vielu un maisījumu klasificēšanu, marķēšanu un iepakojšanu un ar ko groza un atceļ Direktīvas 67/548/EEK un 1999/45/EK un groza Regulu (EK) Nr. 1907/2006. 2015. gada 22. decembra MK noteikumi Nr. 795 „Ķīmisko vielu un maisījumu uzskaites kārtība un datubāze. Ministru kabineta 2021. gada 18. februāra noteikumi Nr. 113 "Atkritumu un to pārvadājumu uzskaites kārtība". Ministru kabineta 2007. gada 15. maija noteikumi Nr. 325 "Darba aizsardzības prasības saskarē ar ķīmiskajām vielām darba vietās"

**15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums** : Nav veikts ķīmiskās drošības novērtējums.

**16. IEDAĻA: Cita informācija**

✓ Norāda informāciju, kas ir mainīta salīdzinot ar iepriekš publicēto versiju.

**Saīsinājumi un akronīmi**

ATE = Akūtās toksicitātes novērtējums

CLP = Klasificēšanas, marķēšanas un iepakojšanas regula [Regula (EK) No. 1272/2008]

DNEL = Atvasinātais beziedarbības līmenis

EUH uzraksts = CLP specifisks brīdinājuma uzraksts

PNEC = Paredzamā koncentrācija, pie kuras nenovēro nelabvēlīgu iedarbību

RRN = REACH reģistrācijas numurs

PBT = Noturīgs, bioakumulējošs un toksisks

vPvB = Ļoti noturīga un ļoti bioakumulatīva viela

ADR = Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu

ADN = Eiropas nolīgums par starptautiskiem bīstamu kravu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem

IMDG = Starptautiskais līgums par bīstamo kravu pārvadāšanu pa jūru

IATA = Starptautiskā gaisa pārvadājumu asociācija

**Procedūra, kas veikta, lai atvasinātu klasifikāciju saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]**

Klasifikācija	Pamatojums
Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Aquatic Chronic 2, H411	Pamatojoties uz testu datiem Aprēķina metode Aprēķina metode Aprēķina metode Aprēķina metode

Latvian (VN)

Latvia

Latvija

19/20

<b>Kods</b> : SDS-0067682	<b>Publicēšanas datums/Labojuma datums</b> : 17 Aprīlis 2026
<b>TEMAL 600 HB</b>	

**16. IEDAĻA: Cita informācija**Saīsināto H formulējumu pilns teksts

H225	Viegli uzliesmojošs šķidrums un tvaiki.
H226	Uzliesmojošs šķidrums un tvaiki.
H304	Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
H312	Kaitīgs, ja nonāk saskarē ar ādu.
H315	Kairina ādu.
H319	Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
H332	Kaitīgs ieelpojot.
H335	Var izraisīt elpceļu kairinājumu.
H336	Var izraisīt miegainību vai reiboņus.
H360D	Var nodarīt kaitējumu nedzimušam bērnam.
H361d	Ir aizdomas, ka var nodarīt kaitējumu nedzimušam bērnam.
H361f	Ir aizdomas, ka negatīvi ietekmē auglību.
H373	Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā.
H410	Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilglaicīgām sekām.
H411	Toksisks ūdens organismiem ar ilglaicīgām sekām.
H412	Kaitīgs ūdens organismiem ar ilglaicīgām sekām.
EUH066	Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu.

Klasifikācijas [CLP/GHS] pilns teksts

Acute Tox. 4	AKŪTA TOKSICITĀTE - 4. kategorija
Aquatic Chronic 1	ILGTERMIŅA (HRONISKĀ) BĪSTAMĪBA ŪDENS VIDEI - 1. kategorija
Aquatic Chronic 2	ILGTERMIŅA (HRONISKĀ) BĪSTAMĪBA ŪDENS VIDEI - 2. kategorija
Aquatic Chronic 3	ILGTERMIŅA (HRONISKĀ) BĪSTAMĪBA ŪDENS VIDEI - 3. kategorija
Asp. Tox. 1	BĪSTAMS IEELPOJOT - 1. kategorija
Eye Irrit. 2	NOPIETNI ACU BOJĀJUMI/ACU KAIRINĀJUMS - 2. kategorija
Flam. Liq. 2	UZLIESMOJOŠI ŠĶIDRUMI - 2. kategorija
Flam. Liq. 3	UZLIESMOJOŠI ŠĶIDRUMI - 3. kategorija
Repr. 1B	TOKSISKS REPRŪDUKTĪVAI SISTĒMAI - 1.B kategorija
Repr. 2	TOKSISKS REPRŪDUKTĪVAI SISTĒMAI - 2. kategorija
Skin Irrit. 2	KODĪGS/KAIRINOŠS ĀDAI - 2. kategorija
STOT RE 2	TOKSISKA IETEKME UZ MĒRĶORGĀNU - ATKĀRTOTA IEDARBĪBA (STOT) - 2. kategorija
STOT SE 3	TOKSISKA IETEKME UZ MĒRĶORGĀNU - VIENREIZĒJA IEDARBĪBA (STOT) - 3. kategorija

Vēsture

Publicēšanas datums/ : 17 Aprīlis 2026

Labojuma datums

Iepriekšējās publicēšanas datums : 22 Marts 2026

Sagatavoja: : EHS

Versija : 5.02

Atruna

Šajā datu lapā esošā informācija pamatojas uz pašreizējām zinātnes un tehnikas atziņām. Šīs informācijas mērķis ir pievērst uzmanību veselības aizsardzības un drošības aspektiem saistībā ar mūsu piegādātajiem produktiem un ieteikt piesardzības pasākumus produktu uzglabāšanai un apstrādei. Attiecībā uz produktu īpašībām netiek dotas nekādas garantijas vai galvojumi. Netiek akceptēta nekāda atbildība, ja nav ievēroti šajā datu lapā aprakstītie piesardzības pasākumi vai produkti nepareizi lietoti.